

## 474260-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Wozy strażackie – Kauf von 4 Mannschaftstransportfahrzeugen (MTF) für die Feuerwehr der Stadt Arnsberg

OJ S 130/2026 09/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadt Arnsberg

E-mail: [info@stadtwerke-arnsberg.de](mailto:info@stadtwerke-arnsberg.de)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Kauf von 4 Mannschaftstransportfahrzeugen (MTF) für die Feuerwehr der Stadt Arnsberg

Opis: 4 x Fahrgestell, Ausbau und Beladung (einschließlich Einweisung)

Identyfikator procedury: 31fdb836-42fd-4c7c-9b75-978c42084faf

Wewnętrzny identyfikator: Ö 19/26

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 35412200 Transportery opancerzone

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Kraj: Niemcy

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Die Zuschlags-/Bindefrist endet am 11.08.2026.

##### Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgl - 4. Teil des GWB

##### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Poważne wykroczenie zawodowe: sämtliche gesetzliche Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB

### 5. Część zamówienia

---

#### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Lieferung von 4 Mannschaftstransportfahrzeugen (MTF) für die Feuerwehr der Stadt Arnsberg  
Opis: 4 x Fahrgestell: Selbsttragendes Fahrgestell der Fahrzeugklasse M1/ N1, Bauart: Kastenwagen/ Kombi PKW mit Rundum Verglasung, Geeignet zur Nutzung und Ausbau als Mannschaftstransportfahrzeug, Linkslenker für den Rechtsverkehr mit hydraulischer Servolenkung, Drehtüren bei Fahrer und Beifahrer Manuelle Schiebetür bei Mannschaftsraum beifahrerseitig, Fest verschlossen bei Mannschaftsraum fahrerseitig (ohne Tür), Drehtüren beidseits angeschlagen bei Heck/Kofferraum 4 x Ausbau und Beladung: Fahrer- und Mannschaftsraum, Heck, elektrische Anlage, lichttechnische Einrichtungen, Sondersignal- und Warnanlage, Funk- und Kommunikationstechnik, Lackierung, Beklebung und Beschriftung, Beladung, Dokumentation und Einweisung  
Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 Ö 19/26

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy  
Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie  
Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 35412200 Transportery opancerzone

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Kraj: Niemcy

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Inny okres: Nieznany

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.  
Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE  
Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak  
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak  
Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne  
Zamówienie wchodzi w zakres dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/33/WE (dyrektywa w sprawie czystych ekologicznie pojazdów – CVD)  
Podstawa prawna CVD w celu ustalenia, która kategoria procedury udzielania zamówień ma zastosowanie: Zakup, dzierżawa lub wynajem pojazdów

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Specyficzny średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zu den Umsätzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Bestätigung, dass in den letzten fünf Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, mindestens 3 Referenzen vorzulegen.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Bestätigung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, die Zahl der in den letzten fünf Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten anzugeben. Die für die Leitung vorgesehenen Personen sind zu benennen.

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zur Eintragung in ein Berufsregister. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zu Insolvenzen und Bestätigung, dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Angaben zur Zahlung von Steuern Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen.

Kryterium: Wymagane jest zezwolenie lub członkostwo w konkretnej organizacji dla umów o świadczenie usług

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: 100 % Preis

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E21457357>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E21457357>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 28/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 28 Dni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Der Auftraggeber behält sich vor unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung die Bieter aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 28/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Stadt Arnsberg (Gebäude Stadtwerke Arnsberg GmbH -Campus-),

Beschaffungsmanagement, Zi. 0.03, Nedereimerfeld 22, 59823 Arnsberg

Informacje dodatkowe: Die Öffnung der Angebote findet unmittelbar nach Ablauf der Angebotsfrist durch 2 Mitarbeiterinnen des Beschaffungsmanagements statt. Nach § 55 (2) Satz 2 VgV sind Bieter nicht zugelassen.

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

**5.1.15. Techniki****Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen

Informacje o terminach odwołania: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Westfalen kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit -der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bieter wegen der Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadt Arnsberg  
Numer rejestracyjny: Berichtseinheit-ID 00001748  
Departament: Beschaffungsmanagement  
Adres pocztowy: Rathausplatz 2  
Miejscowość: Arnsberg  
Kod pocztowy: 59759  
Podpodział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Kraj: Niemcy  
E-mail: [info@stadtwerke-arnsberg.de](mailto:info@stadtwerke-arnsberg.de)  
Telefon: +49 2932 2013252  
Adres strony internetowej: <https://www.arnsberg.de>  
**Role tej organizacji:**  
Nabywca

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen  
Numer rejestracyjny: 05515-03004-07  
Departament: Vergabekammer Westfalen  
Miejscowość: Münster  
Kod pocztowy: 48147  
Podpodział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Kraj: Niemcy  
Punkt kontaktowy: Geschäftsstelle  
E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
**Role tej organizacji:**  
Organ odwoławczy  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83  
Miejscowość: Bonn  
Kod pocztowy: 53119  
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Kraj: Niemcy  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Role tej organizacji:**  
TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:  
b6fd4ed3-7950-4833-827f-0e87b4726563-01

Główny powód zmiany

:  
Korekta nabywcy

Opis

:  
Um größtmöglichen Wettbewerb zu ermöglichen, wird der Ablauf der Angebotsfrist verlängert.  
In der Folge ist die Zuschlags-/Bindefrist anzupassen auf den 25.08.2026.

#### **10.1. Zmiana**

Identyfikator sekcji: LOT-0001

Opis zmian: Verlängerung der Angebotsfrist bis 28.07.2026, 10:30 Uhr Verlängerung der  
Zuschlags-/Bindefrist bis 25.08.2026

Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 07/07/2026

### **Informacje o ogłoszeniu**

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 2bc23940-619e-4722-96f1-9c9672dae089 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 07/07/2026 13:56:10 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski,  
czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 474260-2026

Numer wydania Dz.U. S: 130/2026

Data publikacji: 09/07/2026